

# 通告 Notice

## 有關：暫停食水供應

RE : TEMPORARY SUSPENSION OF FRESH WATER SUPPLY

檔案編號：THG2/N812/25



日期：2025 年 12 月 18 日 (星期四)  
Date：18 December 2025 (Thursday)

時間：上午 9 時 至 下午 6 時  
Time：9:00 a.m. To 6:00 p.m.

影響範圍：所有單位  
Affected Area：All Units

原因：水務署改善食水系統工程  
Reason：Water Supplier Department Fresh Water Supply System Improvement and Installation Works

注意：停水期間，請務必關閉單位內所有水龍頭，並切勿使用浴室熱水爐，待供水恢復後，請先讓水流暢通一會，直至清澈後方可使用。如供水恢復後發現水質異常，建議檢查水龍頭的過濾裝置(沙隔)以確保水質安全。

Attn: During the water suspension, please turn off all faucets in your unit and avoid using the bathroom water heater, Once the water supply is restored, run the water for a few moments until it is clear before using it. If you notice any irregularities, please check and clean the faucet filter (strainer) to ensure the water is safe to use.

\*詳情見水務署通告

不便之處，敬請見諒

We apologize for any inconvenience caused



大興花園第二期管理處 謹啟  
2025 年 12 月 9 日



# 暫停食水供應通告

## TEMPORARY SUSPENSION OF FRESH WATER SUPPLY NOTICE

受影響地區/樓宇 AFFECTED AREAS / BUILDINGS :

大興花園第二期 第一座至第十一座, 商場及停車場, 浸信會永隆中學, 啟思幼稚園

Tai Hing Gardens Phase 2 Block 1 to Block 11, Commercial Complex and Car Park,

Baptist Wing Lung Secondary School, Creative Kindergarten

停水編號 :

Suspension ID: 2025120402909

日期: 12月 18日 ( 星期四 ) 時間: 上午 9時 0分  
DATE: 2025/12/18 ( Thursday ) Time: 9:00 am

至 日期: 12月 18日 ( 星期四 ) 時間: 下午 5時 0分  
TO DATE: 2025/12/18 ( Thursday ) Time: 5:00 pm

水務署將於上述期間暫停供應 食水 予上述地區/樓宇, 以便進行 水管改善工程。

對是次暫停供水行動為用戶帶來的不便, 本署謹此致歉。

請注意: 本署可能會視工程的進度而提前恢復供水, 或因緊急情況而取消是次暫停供水, 且不再另行發出通知。

如有任何查詢, 請致電 37015038 與水務署督察 伍政昊 聯絡, 或致電 28245000 與客戶電話諮詢中心聯絡。

In order to effect improvement work of water main/installation, fresh water supply to the above areas/buildings will be temporarily suspended in the period mentioned above. We apologize for any inconvenience caused.

Please note that supply may be resumed earlier than scheduled to suit works progress or the suspension may have to be cancelled in case of emergencies, without further notifications.

Please call our Waterworks Inspector NG Ching Ho at Tel. No. 37015038 or our Customer Telephone Enquiry Centre at Tel. No. 28245000 if further information is required.



水務監督辦事處  
香港灣仔士打道七號入境事務大樓  
Office of the Water Authority  
Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong  
Web Site (網址): <http://www.info.gov.hk/wsd/>  
E-Mail 電子郵件: [wsdinfo@wsd.gov.hk](mailto:wsdinfo@wsd.gov.hk)

水務監督  
For Water Authority

日期:

Date:

NG Ching Ho  
A1/NTW(D2)2.1

2025/12/5